



DIARIO DEL GOBIERNO DE CATALUÑA Y DE BARCELONA,

Del Miércoles 19 de Junio de 1811.

Sta. Juliana Virgen, y SS. Gervasio y Protasio Martires.

Las quarenta horas están en la Iglesia de Ntra. Sra. del Rosario de Religiosas de Santo Domingo ; se expone á las ocho y media de la mañana, y se reserva á las seis y media de la tarde

DIA.	TERMÓMETRO	BARÓMETRO.	VIENT. Y ADMÓSFERA
17 á las 11 de la noc.	20 grad.	28 p. 3 l.	4 N. E Sereno.
18 á las 6 de la mañ.	19	3 28 3	E. Idem.
18 á las 2 de la tard.	24	3 28 3	4 S. Idem.

ANGLETERRE.

Londres, 12 Mars.

C'est avec regret que nous communiquons à nos lecteurs la nouvelle des troubles alarmans, des excès extrêmement graves qui ont eu lieu dans les environs de Nottingham. Nous apprenons par les lettres d'hier venues de cette ville, que les ouvriers, au nombre de mille, s'assemblèrent mardi dernier sur la place du marché, d'où ils se rendirent en masse à Arnold, à cinq milles de Nottingham, où leur nombre monta bientôt à deux ou trois mille. Leur troupe s'étant ainsi accrue, ils manifestèrent bientôt la détermina-

INGLATERRA.

Londres 12 de Marzo.

Comunicamos con sentimiento á nuestros lectores la noticia de los disturbios pesarosos, de los excesos sumamente graves que se han cometido en los contornos de Nottingham. Sabemos por cartas de ayer que han llegado de ésta ciudad, que los trabajadores en número de mil se juntaron el martes último en la plaza del mercado, de donde en masa se fueron á Arnold, á cinco millas de Nottingham, donde su número subió luego á dos ó tres mil. Habiéndose así aumentado su muchedumbre, mani-

tion d'adopter des mesures violentes, et quelques-uns d'entr'eux se mirent en devoir de pénétrer dans les maisons, et de détruire les métiers de plusieurs manufactures. On croi que le motif de ces violences doit être attribué à la misère où le manque de travail les a plongés, ainsi que leurs familles. Nous n'avons jusqu'ici aucun détail plus particulier à cet égard, et nous nous bornons à souhaiter qu'on fasse bientôt sentir à ces hommes aveuglés, qu'en détruisant ainsi les propriétés des autres, non seulement ils ne soulageront point leur propre misère, mais qu'ils ne feront au contraire que l'accroître sensiblement.

EMPIRE FRANÇAIS.

Paris, 25 Mars.

Il n'y a rien de nouveau au camp devant Cadix. On continue à faire passer les bâtimens de la flotille française de la rive occidentale à la rive orientale de la péninsule de Trocadero. On présume qu'on pourra avant peu tenter une expédition contre l'île de Léon. En attendant, on continue la canonnade des batteries de Trocadero contre la ville de Cadix. Les batteries des vaisseaux anglais et espagnols y répondent vivement : de temps en temps on renouvelle le bombardement sur la ville. Le général Garbé, commandant le génie, a sous ses ordres beaucoup d'ingénieurs français et espagnols : plusieurs de ces derniers sont employés auprès de l'armée française, et y servent avec zèle et distinction. Il est faux qu'on ait détaché des troupes

festaron luego la determinacion de tomar medidas violentas, y algunos de ellos se pusieron en el empeño de entrar por las casas y destruir los telares de muchas fábricas. Se cree que el motivo de semejante violencia debe atribuirse à la miseria, en que les ha puesto la falta de trabajo, como tambien à sus familias. No tenemos hasta aquí ninguna relacion particular sobre este asunto, y nos ceñimos únicamente à desear que quanto antes se haga conocer à esta gente ciega que destruyendo de este modo las propiedades de los demas, no solamente no aliviarán su propia miseria, sino que al contrario no harán mas que sensiblemente aumentarla.

IMPERIO FRANCES.

París 25 de Marzo.

No ocurre nada de nuevo del campo de Cadiz. Se continua en hacer pasar las embarcaciones de la flotilla francesa de la orilla occidental à la orilla oriental de Trocadero. Se presume que en breve se podrá prodra probar una expedicion contra la isla de Leon. Entre tanto continua el cañoneo de las baterías de Trocadero contra la ciudad de Cadiz. Las baterias de los navíos ingleses y españoles responden vivamente; de tiempo en tiempo se renueva el bombardeo de la ciudad. El general Garbé comandante de ingenieros tiene à su mando muchos ingenieros franceses y españoles; varios de estos últimos están empleados en el ejército francés y sirven en él con zelo y distincion. No es verdad el que se hayan destacado tropas del cuerpo

du corps de ce siège, il a au contraire reçu beaucoup de renforts : il est composé de quatre divisions complètes d'infanterie. Les grenadiers et les voltigeurs de tous ces régimens ont été réunis en un seul corps, qui est prêt à exécuter les entreprises les plus difficiles.

Plusieurs régimens de dragons, un régiment de hussards et un de chasseurs se réunir à ce corps d'armée. Le reste de cavalerie a été réparti dans le pays.

de este sitio, al contrario han llegado muchos refuerzos; se compone de quatro divisiones completas de infanteria. Los granaderos y voltecedores de todos estos regimientos se han unido en un solo cuerpo que está pronto à executar las mas difíciles empresas.

Varios regimientos de dragones, un regimiento de husares, y uno de cazadores se hallan unidos con este cuerpo de ejército. Lo restante de la caballería se ha repartido por el país.

NOTICIAS PARTICULARES DE BARCELONA.

AVISOS.

En el sorteo de la Rifa que, á beneficio de la Casa de Caridad, se ofreció al público con cartel de 10 del corriente, y executado hoy dia de la fecha en dicha Casa, han salido premiados los sugetos siguientes, con los premios que se notan:

Orden.	Núm.	Sugetos premiados.	Rs. de Vn.
1. ^o	501	SS. Quirico y Julita, P. y G. con otras...	102 rs.
2. ^o	369	María Parish, en Barcelone.	Idem.
3. ^o	320	J. M. y J. p. y v. M. con otras.....	Idem.

Los números de la presente Rifa llegan á 749 ; pero como hay 1377 en blanco, quedan útiles 612 solamente.

Los Interesados acudirán á recoger sus respectivos premios á la casa de Don Juan Rull, de 10 á 12 de la mañana.

Mañana se abrirá igual Rifa, y se concluirá el Lunes próximo, día 24 de Junio.

Se subscribe en los parages acostumbrados á un real de vellon por cédula. Barcelona á 17 de Junio de 1811.

Le public est prévenu que le jour 20 Juin courant, on procédera dans les bureaux de la secrétairerie de l'Intendance de Barcelone, à la chaleur des enchères, et en faveur du plus offrant et dernier enchérisseur, depuis

Se previene al público que el día 20 del corriente, se rematará en la Secretaría general de la Intendencia de Barcelona, al mayor postor, y último pujador en público subasto, desde las once de la mañana hasta la una

les onze heures du matin jusqu'à une heure de l'après-midi, au fermage du Lavoir public situé à l'Esplanade.

Ceux qui désireront connaître les conditions de ladite ferme, pourront se présenter dans les bureaux du Secrétaire général de l'Intendance, et dans celui du Receveur des domaines nationaux, où il leur sera donné connaissance gratuitement des conditions contenues dans le cahier de charges qui s'y trouve déposé.

Le Directeur des Domaines et de l'enregistrement,

LAPASSET.

de la tarde, el arriendo del Lavadero público junto à la Esplanada.

Los que quisieren saber las condiciones de dicho arriendo, podrán acudir à los despachos de la Secretaría general de la Intendencia, ò à la del Receptor de los dominios nacionales, en cuyos parages se les dará razon de valde de dichas condiciones, mediante comunicacion de la taba que està depositada.

El Director de Dominios y del Registro,

LAPASSET.

Le public est prévenu que la veuve Pagan prend des pensionnaires à un demi-duro par jour pour deux repas, qui auront lieu aux heures convenables à ses hôtes. Ceux qui voudront l'honorer de leur présence, pourront s'adresser à sa demeure, rue des Escudellers, n.º 7, à côté du payeur-général de l'armée.

Se previene al público que la viuda Pagan, tendrá pensionistas à medio duro cada dia por dos comidas, à las horas las mas convenientes à sus huéspedes. Los que querrán honrarla con su presencia, podrán dirigirse en su casa, calle dels Escudellers, n.º 7, al lado del pagador general del ejército.

Venta.

En la tienda de Josef Marinelli, fabricante de elasticos calle den Gignas, en la misma tienda que se vende tabaco, hay para vender una porcion de libros, entre los quales hay los originales de las posesiones de tierras, y derechos, que tiene el Monasterio de San Cugat del Vallés, sobre lo que percibe del término y pabordia del Llobregat, y otros destinos, ventas, y donaciones hechas à diferentes particulares de di ho lugar, y ausentes. Los sugeros que pueda interesarles, las hallarán de venta en el mencionado destino.

Serviente

Narcisa Cormari de 45 años de edad, desearia encontrar una casa para servir, sabe la obligacion de una casa. Y tambien desearia servir una muchacha de 14 años de edad, sabe coser, planchar, y hacer medias; dará razon de dichas mugeres, Josef Barris siller, que vive en la plaza de Santa Ana.